

Årsmelding og regnskap 2011

Innkalling til
Generalforsamling

Knudtzondalen Borettslag

BORN IN
KRISTIANSUND
1946



Borettslaget har KBBL
som sin forretningsfører

Det innkalles herved til

GENERALFORSAMLING I BORETTSLAGET

TID: Tirsdag 27. Mars kl. 19:00

STED: Christiegården (Håndverkeren)

Saksliste i henhold til vedtektene:

1. Konstituering.
 - a) Opptak av navnefortegnelse.
 - b) Valg av møteleder
 - c) Valg av sekretær og 1 person til å undertegne protokollen sammen med møteleder.
 - d) Spørsmål om møtet er lovlig innkalt.

2. Årsmelding fra styret.

3. Årsoppgjør og i denne sammenheng spørsmål om anvendelse av overskudd.

Orientering om budsjett for 2012.

4. Valg.
 - a) Av styremedlemmer med varamedlemmer, jfr. vedtektenes paragraf 7.
 - b) Av utsendinger til KBBL's generalforsamling i Folkets Hus mandag 11. Juni 2012, kl. 18:00
 - c) Av utsending til sameiermøte i Sameiet KBBL Servicesentral på Quality Grand Hotell, torsdag 31. Mai 2012, kl. 18:00

5. Eventuell godtgjørelse til styret.

Kristiansund, 14.03.12
Knudtzondalen Borettslag
Styret

KNUDTZONDALEN BORETTSLAG

STYRETS ÅRSBERETNING FOR 2011

Tillitsvalgte

Siden siste ordinære generalforsamling har borettslagets tillitsvalgte bestått av:

Navn	Adresse	Tillitsverv	På valg
Øyvind Eriksen Sæther	Baldersvei 8	Styreleder	*
Anne Marit Davidsen	Freistranda 39	Styremedlem	
Torill Rakstang	Hærnøsandveien 23 C	Styremedlem	*
Harald Henden	Dalaveien 5 B	Styremedlem	
Henny Lystad	Dalaveien 9 B	Styremedlem	
Ann Edith Torkildsen	Dalaveien 10	Varamedlem	*
Helge Nilsen	Dalaveien 8	Varamedlem	*
Inger Kosberg	Dalaveien 11 A	Varamedlem	*
Gerd Oddrun Grytskog	Dalaveien 5 A	Varamedlem	*
Arve Kamsvåg	Dalaveien 7 A	Valgkomitémedlem	*
Mari Olsen	Dalaveien 4	Valgkomitémedlem	*

Styremedlemmer velges for to år i gangen, mens varamedlemmer velges for ett år. De som er merket med * er på valg i år.

Virksomhetens art

Selskapet er et borettslag beliggende i Kristiansund.

Rettvisende oversikt over utvikling og resultat

	2011	2010
Driftsinntekter	1 936 152	1 829 464
Årsresultat	630 815	394 262
Endring disponible midler	176 596	-62 497
	31.12.11	31.12.10
Disponible midler	1 410 413	1 233 817

Av de disponible midlene er kr. 91 722,- avsatt til fremtidige vedlikeholdsoppgaver. For å benytte vedlikeholdsavsetningen må styret gjøre eget vedtak om det.

Det har ikke inntruffet forhold etter regnskapsårets slutt som har betydning for det framlagte årsregnskapet.

Fortsatt drift

Årsregnskapet er avgitt under forutsetning om fortsatt drift.

Borettslagets økonomiske og finansielle stilling kan beskrives som god. Borettslaget har negativ egenkapital, men den bokførte underbalansen dekkes opp ved en reell merverdi i lagets bygningsmasse.

Anvendelse av resultat

Styret foreslår at årets resultat på kr. 630 815,- disponeres ved overføring til annen egenkapital.

Forsknings- og utviklingsaktiviteter.

Borettslaget driver ikke med forsknings- eller utviklingsaktiviteter.

Likestilling

Borettslagets styre består av 3 kvinner og 2 menn. Borettslaget følger likestillingslovens bestemmelser og tilstreber likestilling ved valg av tillitsvalgte samt ved nyansettelse i borettslaget. Det er ikke iverksatt likestillingsfremmende tiltak i borettslaget. Laget har ingen ansatte.

Ytre miljø

Laget driver ikke virksomhet som forurenser det ytre miljø.

Borettslagets forsikring

Borettslagets forsikring er en totalforsikring som er spesialtilpasset boligselskap og eiendommene er fullverdiforsikret med bygningskasko i If.

Forsikringen omfatter ikke innbo og løsøre. Egenandelen på vanlige bygningskader er kr. 6.000,-, og på skader som dekkes av naturskadefondet, kr 8 000,-.

”Stiftelsen Borettslagenes Sikringsfond”

Borettslaget er med i ”Stiftelsen Borettslagenes Sikringsfond” som er en forsikring mot tap av felleskostnader, slik at man ”slipper å betale for naboen”. Denne forsikringsordningen er unik for de borettslag som har boligbyggelag som sin forretningsfører. At man er med i sikringsfondet gjør at det er trygt å kjøpe bolig i borettslaget, og tilbakemelding fra meglere er at dette gjør leilighetene mer attraktive ved salg.

Sameiet KBBL Servicesentral

Borettslaget er medeier i Sameiet KBBL Servicesentral. Tjenester som tilbys er: - Tilsynsrapporter – Vaktmestertjenester - Brann kontroll - Taksjekk - Andre tjenester

Forretningsførsel og revisjon

Forretningsførselen for borettslaget er utført av Kristiansund Boligbyggelag. KBBL tilbyr nå styret å inngå avtale om bruk av et nettbasert verktøy/styreportal for å lette sitt arbeid. Da får styret tilgang til regnskapsdata, informasjon om andelene, dokumenter/arkiv og elektronisk godkjenning av faktura. Borettslaget har inngått slik avtale.

Borettslagets revisor har vært statsautorisert revisor André Hansø.

Bankforbindelse/rentebetingelser:

Borettslagets bankforbindelse er Sparebank 1 Nordvest. KBBL innhenter med jevne mellomrom tilbud på banktjenester for boligselskapene de har under forvaltning. KBBL's store portefølje gjør at vi får bra priser, både på lånerente, innskuddsrente og bankgebyrer. Renta fastsettes i henhold til 3 månedlig gjennomsnittlig Nibor rente, og det er kun 0,80 forskjell på lånerente og innskuddsrente. Lånerenta pr. 31.12.2011 var 3,44 % mens innskuddsrenta var 2,64 %.

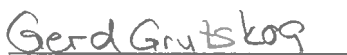
Ligningsverdi

Det ble vedtatt en ny metode for beregning av ligningsverdi for alle eiendommer i Norge, også andelsleiligheter, fra skatteåret 2010. Ligningsverdi fastsettes nå hvert år av skatteetaten, etter de opplysninger de fikk fra eierne høsten 2010. Ligningsverdien vil derfor ikke bli innberettet av forretningsfører (KBBL) lengre og kommer ikke med på årsoppgaven derfra. Henvendelser angående dette må skje til ligningskontoret/skatteetaten.

Styrets arbeid

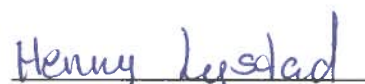
BORETTSLAGETS STYRE 2011/2012


Øyvind Eriksen Sæther
Styreleder


Anne-Marit Davidsen
Styremedlem

Torill Rakstang
Styremedlem


Harald Henden
Styremedlem


Henny Lystad
Styremedlem

Årsregnskap 2011

	Note	Regnskap 2011	Regnskap 2010	Budsjett 2011	Budsjett 2012
Inntekter					
Inndekte felleskostnader		1 928 136	1 819 128	1 927 639	1 985 363
Strømvavgifter		2 640	2 496	2 646	2 819
Andre driftsinntekter		5 376	7 840	4 961	5 142
Sum driftsinntekter		1 936 152	1 829 464	1 935 246	1 993 324
Utgifter					
Personalkostnader	3	12 817	8 249	12 755	12 755
Styrehonorar og telefongodtgj	4	69 000	60 500	50 000	50 000
Revisjonshonorar	5	0	7 038	7 038	7 389
Forretningsførerhonorar		89 604	82 944	89 580	94 084
Kontigent boligbyggelaget		10 600	10 400	10 400	10 400
Vedlikehold	6	226 882	371 198	650 000	260 400
Forsikring		109 842	103 949	114 344	121 651
Energi, strøm		50 983	79 406	87 000	70 000
Andre driftskostnader	7	55 029	42 105	50 000	57 000
Kommunale avgifter	8	511 408	503 154	501 123	557 834
Sum driftsutgifter		1 136 165	1 268 942	1 572 240	1 241 513
Res. før finansielle poster		799 987	560 522	363 006	751 811
Finansielle inn- /utbet.					
Renteinntekter		45 733	36 507	24 000	25 000
Renteutgifter	9	-214 905	-202 766	-229 411	-211 679
Sum finansielle inn-/utbet.		-169 172	-166 259	-205 411	-186 679
Årsresultat før skatt		630 815	394 262	157 595	565 132
Årsresultat		630 815	394 262	157 595	565 132

Balanse 2011

	Note	31.12.2011	31.12.2010
EIENDELER			
ANLEGGSMIDLER			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Tomt	10	61 177	61 177
Bygninger	11	1 843 000	1 843 000
Finansielle anleggsmidler			
Aksjer og andeler		7 800	7 800
Sum anleggsmidler		1 911 977	1 911 977
OMLØPSMIDLER			
Fordringer			
Restanser felleskostnader/kundefordringer		13 421	3 447
Andre fordringer		113 572	108 380
Bankinnskudd			
Innestående på driftskonti	12	1 479 553	1 312 780
Sum omløpsmidler		1 606 545	1 424 607
SUM EIENDELER		3 518 522	3 336 584

Balanse 2011


	Note	31.12.2011	31.12.2010
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
Innskutt egenkapital		5 000	5 000
Opptjent egenkapital		-2 804 107	-3 434 922
Sum egenkapital		-2 799 107	-3 429 922
GJELD			
Avsetning for forpliktelser			
Vedlikeholdsavsetning	13	91 722	91 722
Langsiktig gjeld			
Pantegjeld	9	5 864 775	6 318 994
Borettsskudd	14	165 000	165 000
Sum langsiktig gjeld		6 121 497	6 575 716
Kortsiktig gjeld			
Forskuddsbetalt felleskostnader		37 307	19 642
Leverandørgjeld		130 241	139 542
Skyldig off. myndigheter		28 255	31 607
Annen kortsiktig gjeld		329	0
Sum kortsiktig gjeld		196 132	190 791
Sum gjeld		6 317 629	6 766 507
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		3 518 522	3 336 584

Pantestillelser	15	6 029 775	6 483 994
-----------------	----	-----------	-----------


Kristiansund N 31.12.11

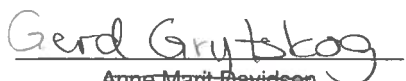
AL Kristiansund BBL

Sted: Kr.-sund, dato: 22/2-12


Øyvind Eriksen Sæther
Styreleder

Torill Rakstang
Styremedlem


Henny Lystad
Styremedlem


Anne Marit Davidsen
Styremedlem


Harald Henden
Styremedlem

Note 0 - Informasjon om årsregnskapet.

Borettslagets årsregnskap er satt opp i samsvar med regnskapsloven, forskrift om årsregnskap og årsberetning for borettslag, samt god regnskapsskikk.

Regnskapsloven stiller strenge krav til hvordan et regnskap skal føres og presenteres. I tillegg krever forskriften om årsregnskap og årsberetning i borettslag at man må gi mer informasjon. Dette innebærer blant annet at man må gi informasjon i form av noter, og utarbeide en oversikt over de disponible midlene i årsregnskapet. Det vil også være informasjon om borettslagets økonomi i styrets årsmelding. På de neste sidene presenteres borettslagets resultatregnskap, balanse og tilhørende noter.

Årsregnskapet gir imidlertid ikke en fullstendig oversikt over borettslagets disponible midler ved årsskiftet. I resultatregnskapet presenteres det en oversikt over borettslagets inntekter og kostnader. Det regnskapsmessige overskuddet tar ikke hensyn til en del viktige økonomiske forhold som påvirker borettslagets disponible midler. Dette gjelder for eksempel avskrivninger, opptak og avdrag på lån, samt kjøp og salg av anleggsmidler. Borettslagets disponible midler er de økonomiske midlene som borettslaget har til rådighet, og de defineres som omløpsmidler fratrukket kortsiktig gjeld. Størrelsen på de disponible midlene kan blant annet benyttes til å vurdere om det er nødvendig å endre størrelsen på innkrevde felleskostnader som den enkelte beboer betaler, og om det er behov for å ta opp lån eller om det er mulighet til å betale ned ekstra på eksisterende gjeld.

Note 1 - Disponible midler

Nedenfor finner du oppstillingen over disponible midler:

	Regnskap 2011	Regnskap 2010	Budsjett 2011	Budsjett 2012
A. Disponible midler pr. 01.01	1 233 817	1 296 314	1 233 817	1 410 413
B. Endring disponible midler:				
Årets resultat (se resultatregnskap)	630 815	394 262	157 595	565 132
Avdrag langsiktig lån	-454 219	-456 759	-457 435	-474 858
B. Årets endring disponible midler:	176 596	-62 497	-299 840	90 274
C. Disponible midler pr. 31.12	1 410 413	1 233 817	933 977	1 500 687
Av de disponible midlene er følgende øremerket vedlikehold:	91 722	91 722	0	0
Fritt disponibelt:	1 318 691	1 142 095	-299 840	90 274
Omløpsmidler 31.12	1 606 545	1 424 607	1 124 767	1 696 819
Kortsiktig gjeld 31.12	-196 132	-190 791	-190 791	-196 132
Disponible midler 31.12	1 410 413	1 233 817	933 977	1 500 687

Note 2 - Regnskapsprinsipp

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser, forskrift om årsregnskap og årsberetning i borettslag og god regnskapsskikk.

Klassifisering og vurdering av balanseposter:

Eiendeler er bestemt til varig eie eller bruk og er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er basert på nedbetalingstid. Kortsiktig gjeld forutsettes innfridd i løpet av et år. Øvrig gjeld er langsiktig gjeld.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi når verdifallet ikke forventes å være forbigående. Reversering av tidligere nedskrivninger foretas dersom grunnlag for opprinnelig nedskrivning ikke lenger er tilstede.

Langsiktig gjeld bokføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet. Langsiktig gjeld oppskrives ikke til virkelig verdi som følge av renteendringer.

Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelsesverdi og virkelig verdi.

Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt mottatt beløp på etableringstidspunktet.

Tomt:

Tomten er oppført med anskaffelseskost.

Eiendommer:

Eiendommen er oppført med anskaffelsesverdi med tillegg for evt. påkostninger.

Aksjer og andeler:

Aksjer og andeler klassifisert som anleggsmidler er vurdert til opprinnelig kostpris med mindre varig verdinedgang er konstatert.

Note 3 - Personalkostnader

Laget har ingen ansatte, men leier inn etter behov.

	2011	2010
5100 Lønn til ansatte	2 625	0
5150 Opptjent feriepenger	328	0
5400 Arbeidsgiveravgift	9 817	8 249
5405 Arbeidsgiveravgift feriepenger	46	0
Sum	12 817	8 249

Note 4 - Styrehonorar

	2011	2010
5330 Styrehonorar	67 000	58 500
5510 Telefongodtgjørelse	2 000	2 000
Sum	69 000	60 500

Note 5 - Revisjonshonorar

	2011	2010
Revisors honorar som i sin helhet knytter seg til revisjon er på kr.	0	7 038

Note 6 - Vedlikehold

	2011	2010
6601 Vedlikehold Bygg	0	5 000
6602 Vedlikehold VVS	89 226	25 673
6603 Vedlikehold Elektro	5 195	0
6640 Periodisk vedlikehold	109 961	340 525
6716 Teknisk tjenester v/KBBL	22 500	0
Sum	226 882	371 198

Styret mener det gjennomførte vedlikehold og vedlikeholdsavsetning er tilstrekkelig til å oppveie verdiforringelse av bygningene.

Note 7 - Andre driftskostnader

	2011	2010
6500 Innkjøp/vedlikehold driftsmat.	2 238	3 332
6551 Driftskostnader bygg	3 405	12 666
6554 Driftskostnader utvendig anleg	1 706	3 426
6559 Andre driftskostnader	30 872	17 331
6715 Sekretærarbeider ved KBBL	3 496	1 325
6760 Innleid arbeidskraft fra byrå	7 940	1 938
6800 Kontorrekvisita	0	299
6825 Kopiering	670	510
6940 Porto	111	0
7719 Organisasjonsmessige kostnader	1 049	299
7720 Generalforsamling	2 135	0
7740 Kurs	500	0
7770 Bank-og kortgebyr, betalingsgebyr	908	979
Sum	55 029	42 105

Note 8 - Kommunale avgifter/eiendomsskatt

	2011	2010
7760 Kommunale avgifter (vannavg. renovasjon, feieavg)	392 239	383 989
7761 Eiendomsskatt	119 169	119 165
Sum	511 408	503 154

Note 9 - Pantegjeld

Kreditor:	Sparebank 1 Nordvest	Sparebank 1 Nordvest
Lånenummer:	39308247485	39308233840
Lånetype:	Annuitet	Annuitet
Opptaksår:	2009	2008
Rentesats:	3.44 %	3.44 %
Beregnet innfridd:	31.12.2023	30.06.2019
Opprinnelig lånebeløp:	5 100 000	2 153 413
Lånesaldo 01.01:	4 550 348	1 768 646
Avdrag i perioden:	283 479	170 740
Lånesaldo 31.12:	4 266 869	1 597 906

	Ant. andeler	Andel gjeld 31.12	Sum fellesgjeld
Antall andeler, andel gjeld og sum av fellesgjeld lån 39308233840	38	32 709	1 242 942
	12	29 579	354 948
Antall andeler, andel gjeld og sum av fellesgjeld lån 39308247485	38	87 344	3 319 072
	12	78 984	947 808

Note 10 - Tomter

	År	Beløp
Kostpris	1954	61 177
Bokført verdi pr. 31.12		61 177

Note 11 - Bygninger

	År	Beløp
Kostpris	1954	1 843 000
Bokført verdi pr.31.12		1 843 000

Bygningene er ikke avskrevet, man har istedet vurdert om tilstrekkelig vedlikehold er gjennomført Jfr.note om vedlikehold og vedlikeholdsavsetning.

Note 12 - Bankinnskudd

	2011	2010
Bundne bankinnskudd for skattetrekk utgjør pr. 31.12	22 816	27 611

Note 13 - Vedlikeholdsavsetning

	2011
Vedlikeholdsavsetning IB 01.01	91 722
Vedlikeholdsavsetning UB 31.12	91 722

Note 14 - Borettsinnskudd

	2011
2250 Borettsinnskudd	165 000
Sum	165 000

Innskuddene er sikret med pant i eiendommen.

Note 15 - Pantstillelser

	2011
Av anleggets bokførte gjeld er det sikret ved pant kr.	6 029 775
Eiendommen som er stillet som sikkerhet har en bokført verdi på kr.	1 827 000

STATSAUTORISERT REVISOR
ANDRÉ HANSØ AS

Medlem av Den norske Revisorforening
Autorisert regnskapsførerselskap
Foretaks- / Revisornummer: NO 959 183 848
Helge Barman Gate 11, 6508 KRISTIANSUND

Telefon 71 67 90 55
andre@revisorhansoe.no
www.revisorhansoe.no

Avdelingskontor Frei:
Flatsetsund, 6523 FREI
Telefon 90 69 84 54

**Til årsmøtet i borettslaget
Knudtzdalen Borettslag**

REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for **Knudtzdalen Borettslag**, som består av balanse per 31. desember 2011, resultatregnskap som viser et overskudd på kr 630.815, oppstilling over endring av disponible midler for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styrets og forretningsførers ansvar for årsregnskapet

Styret og forretningsfører er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og forretningsfører finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for borettslagets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av borettslagets Interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimaterne utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til **Knudtzdalen Borettslag** per 31. desember 2011 og av resultater, endringer i egenkapitalen, endringer i disponible midler for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Andre forhold

Budsjettallene som fremkommer i årsregnskapet er ikke revidert.

Uttalelse om øvrige forhold

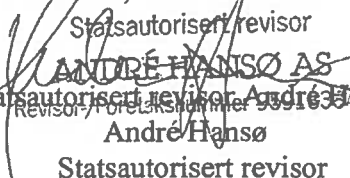
Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av borettslagets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringskikk i Norge,

Kristiansund, den 14.03.2012.


Statsautorisert revisor
ANDRÉ HANSØ AS
Statsautorisert revisor André Hansø AS
Revisor / Foretaksnummer 991634
André Hansø
Statsautorisert revisor

Det gjøres oppmerksom på

borettslovens § 7-3. Fullmektig. Rådgivar, som lyder som følger:

- (1) Ein andelseigar kan møte med fullmektig. Ingen kan vere fullmektig for meir enn ein andelseigar, men der flere eig ein andel saman, kan dei ha sams fullmektig. Ei fullmakt kan kallast tilbake når som helst.*
- (2) Kvar andelseigar kan ta med ein rådgivar til generalforsamlinga. Rådgivaren har berre rett til å uttale seg dersom generalforsamlinga tillet det.*

FULLMAKT

NAVN : _____

Ovennevnte har fullmakt etter borettslovens § 7-3 til å stemme for meg på

Generalforsamling i Knudtzondalen Borettslag for regnskapsåret 2011.

Navn : _____

Adresse : _____

Signatur : _____



Tlf. 71 58 74 00



Tlf. 71 58 74 20



Tlf. 971 35 976